Porównanie tłumaczeń Rzymian 9:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Izajasz zaś woła za — Izraelem: Choćby byłaby — liczba — synów Izraela jak — piasek — morza, — [tylko] reszta będzie uratowana;
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Izajasz zaś woła za Izraelem jeśli byłaby liczba synów Izraela jak piasek morza resztka zostanie zbawiona
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Izajasz z kolei woła w związku z Izraelem: Choćby liczba synów Izraela była jak piasek morski, (tylko) reszta* będzie zbawiona;[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Izajasz zaś woła o Izraelu: Choć byłaby liczba synów Izraela jak piasek morza, pozostałość zostanie zbawiona;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Izajasz zaś woła za Izraelem jeśli byłaby liczba synów Izraela jak piasek morza resztka zostanie zbawiona

[1)] <x>290 10:22</x>; <x>520 11:5</x>